

3 О В Н І Ш Н Є НЕЗАЛЕЖНЕ ОЦІНЮВАННЯ 2011

Зошит **1**

СЕРТИФІКАЦІЙНА РОБОТА З ІСПАНСЬКОЇ МОВИ

Час виконання – 150 хвилин

Робота складається з чотирьох частин. Частина «Розуміння мови на слух (аудіювання)» містить 16 завдань, частина «Читання» — 22 завдання, частина «Використання мови» — 20 завдань. Відповіді на ці завдання Ви маєте позначити в бланку A. Частина «Письмо» містить завдання, відповідь на яке Ви маєте записати в бланку B.

Результат виконання **всіх** завдань буде використано під час **прийому** до закладів вищої освіти.

Результат виконання завдань 1–16 частини «Розуміння мови на слух (аудіювання)», 17–32 частини «Читання», 39–43 і 49–53 частини «Використання мови» та частини «Письмо» буде зараховано як результат державної підсумкової атестації для випускників, які вивчали іспанську мову на рівні стандарту або академічному рівні.

Результат виконання всіх завдань буде зараховано як результат державної підсумкової атестації для випускників, які вивчали іспанську мову на профільному рівні.

Інструкція щодо роботи в зошиті

- 1. Правила виконання зазначені перед завданнями кожної нової форми.
- 2. Відповідайте лише після того, як Ви уважно прочитали та зрозуміли завдання.
- 3. За необхідності використовуйте як чернетку вільні від тексту місця в зошиті.
- 4. Дайте відповіді на всі завдання.

Інструкція щодо виконання частини «Розуміння мови на слух»

- 1. Кожне завдання частини «Розуміння мови на слух» складається з інструкції, звукозапису тексту, запитань або тверджень до тексту та варіантів відповіді.
- 2. Перед виконанням уважно прочитайте та прослухайте інструкцію щодо виконання цих завдань.
- 3. Перед кожним новим завданням Ви почуєте звуковий сигнал. Для ознайомлення з питанням Ви матимете достатньо часу.
- 4. Звукозаписи текстів Ви прослухаєте двічі.

Інструкція щодо заповнення бланків відповідей

- 1. У бланк А записуйте лише правильні, на Вашу думку, відповіді.
- 2. Відповіді вписуйте чітко, згідно з вимогами інструкції до кожної форми завлань.
- 3. Неправильно позначені, підчищені відповіді в бланку A буде зараховано як помилкові.
- 4. Якщо Ви позначили в бланку A свою відповідь неправильно, можете виправити її, замалювавши попередню позначку та поставивши нову, як показано на зразку:

 АВС D

¥ X

- 5. Відповідь на завдання частини «Письмо» акуратно запишіть у бланк **Б**.
- 6. Ваш результат залежатиме від загальної кількості правильних відповідей, записаних у бланку A, та якості виконання завдання в бланку E.

Ознайомившись з інструкціями, перевірте якість друку зошита та кількість сторінок. Їх має бути 16.

Позначте номер Вашого зошита у відповідному місці бланка A так:



Частина «РОЗУМІННЯ МОВИ НА СЛУХ (АУДІЮВАННЯ)»

Comprensión auditiva

TAREA 1

Persona 1:

prometió.

1

Escuche seis diálogos breves entre dos personas (1–6). La persona que responde lo hace de tres formas distintas, pero solamente una es adecuada. Escoja una de las tres respuestas (A–C) que se le proponen. Oirá cada diálogo dos veces. Después de la segunda audición, marque la opción elegida en la Hoja de Respuestas.

	Persona 2:
	A Es que está enferma.
	B Estoy preocupada por ellos.
	C Todavía no. Ya me voy.
2	Persona 1:
	Persona 2:
	A No, gracias. Hoy tengo una cita muy importante.
	B Pienso que habéis comido algo que no estaba bien.
	C A mí me encantaría, pero no puedo. Estaré de viaje.
3	Persona 1:
	Persona 2:
	A Nos gusta el calor. En Madrid ya tenemos bastante frío todo el invierno.
	B En esta provincia meridional nos interesan, en primer lugar, los Parques Nacionales.
	C No vamos buscando el sol. Vamos huyendo del calor de Madrid.
4	Persona 1:
	Persona 2:
	A Mi cumpleaños es el trece de agosto.
	B Muy bien, a ver si hace buen tiempo.
	C Pues no lo sé, ahora tiene mucho sueño.
5	Persona 1:
	Persona 2:
	A En La Habana los bancos están abiertos de lunes a viernes.
	B Eso dependerá de cuánto tiempo estés allí.
	C Si no tienes mucho dinero, es mejor que te alojes en un albergue.
6	Persona 1:
	Persona 2:
	A Perdona, pero estaba pensando en otra cosa. ¿Qué dices de un niño? ¿Puedes repetir?
	B Oye, me alegro por los dos. Bueno, que tengáis una buena salida y entrada de año.
	C ¡Cuánto me alegra oír eso! Carmen, dile a Javier que estoy esperando lo que me

Escuche un diálogo entre dos personas en una escuela de idiomas. Oirá este diálogo dos veces. Después de la segunda audición, decida si las siguientes afirmaciones (7–11) son verdaderas (V) o falsas (F). Marque la opción correcta en la Hoja de Respuestas.

	Según la audición,	\mathbf{V}	F
7	Isabel ya ha hecho un curso en esta escuela de idiomas.		
8	la escuela ofrece cinco cursos distintos de francés para principiantes.		
9	el curso que elige Isabel lo da una profesora nativa.		
10	Isabel Campos va a pagar 330 euros por el curso.		
11	el curso que elige Isabel comienza el día 10.		

TAREA 3

Escuche el horóscopo para el mes de julio. Lo oirá dos veces. Después de la segunda audición, escoja la opción correcta (A-C) para cada frase (12-16). Marque la opción elegida en la Hoja de Respuestas.

- 12 Durante el mes de julio, las personas que pertenecen al signo de Tauro
 - A ahorrarán más dinero.
 - **B** se enfadarán con los amigos.
 - C podrán ir a muchas fiestas.
- 13 Las personas pertenecientes al signo de Cáncer, en relación con el trabajo,
 - A encontrarán uno nuevo.
 - **B** serán felicitadas por sus jefes.
 - C tendrán problemas con los jefes.
- 14 Las personas que pertenecen al signo de Leo solucionarán sus problemas
 - A económicos.
 - **B** de trabajo.
 - C personales.
- 15 A los pertenecientes al signo de Virgo se les recomienda
 - A reducir sus gastos al mínimo.
 - **B** tener cuidado con las nuevas amistades.
 - C buscar novio o novia.
- 16 Según el horóscopo, las personas que pertenecen al signo de Acuario
 - A resolverán un conflicto familiar.
 - **B** no tendrán suerte en el amor.
 - C viajarán a muchos lugares.

Частина «ЧИТАННЯ»

Comprensión de lectura

TAREA 4

Relacione cada uno de los textos (17–21) con su título (A–H). Tenga en cuenta que TRES títulos NO corresponden al contenido de ningún texto. Marque la opción elegida en la Hoja de Respuestas.

17 – (

Una buena carcajada de vez en cuando sienta como la mejor medicina. Los beneficios de la risa para nuestra salud son muchos: relaja los músculos, favorece la respiración, activa la circulación sanguínea, estimula la actividad cerebral, e incluso quema calorías; es decir, adelgaza. ¡Téngalo en cuenta!

18 – (

Cuando un niño vea algo que no quiere mirar, se tapará los ojos. Si dice una mentira, enseguida se tapará la boca con la mano, como intentando retener las palabras que acaba de pronunciar. A medida que crecemos, los gestos se hacen más sutiles, pero continúan produciéndose cada vez que alguien miente o se siente inseguro.

 $19-(\,\underline{})$

Al hacernos mayores, tenemos mucho más tiempo libre. Por ello, la edad madura es un buen momento para aprender y disfrutar. No somos jóvenes, pero seguimos teniendo ganas de estudiar y de mantenernos activos. Actualmente, existen a disposición de las personas mayores una serie de servicios y actividades que favorecen su acceso a la información y su integración en la sociedad.

 $20-(\,\underline{})$

Las series televisivas siguen ocupando los primeros puestos en los índices de audiencia de las diferentes cadenas. Las causas por las que uno enciende el televisor son diversas. La mayoría lo hace con el fin de pasar un rato entretenido y agradable, pero también hay personas que pretenden utilizarlo como vía de escape a sus problemas personales o para superar el estrés.

 $21-(\,\underline{})$

Entre los rasgos más comunes que caracterizaban a la juventud de todas las épocas, parece que el más destacado era su elevada dosis de idealismo. Esta actitud idealista se mantiene, pero lo que cambia es el contenido. Se puede afirmar que el contenido de los valores actuales es menos religioso y recoge preocupaciones humanas como la solidaridad y la protección del medio ambiente.

- A Remedios para combatir la depresión
- B Nunca es tarde para saber más
- C La aventura empieza en ti
- **D** Nuevos ideales juveniles
- E Problemas del aprendizaje en educación infantil
- F Lo que expresas cuando te tocas la cara
- G Reírse no solo es divertido, también es sano
- H Mayor interés juvenil por la religión

Después de leer el texto, busque para cada pregunta (22–26) la opción adecuada entre las cuatro (A–D) que se le ofrecen. Marque la opción elegida en la Hoja de Respuestas.

Ártico Ice Bar, bar de hielo en Noruega

Honningsvag (Noruega) es la ciudad más septentrional de Europa. Gloria Sanz y José Mijares, dos españoles con larga experiencia como guías turísticos, decidieron apostar por este lugar remoto, a cinco mil kilómetros de España, y llevaron hasta allí su original proyecto: un local a cinco grados bajo cero donde el protagonista absoluto es el hielo. "Desde las mesas hasta las sillas, pasando por las paredes, la barra del bar o su logotipo se han creado a partir de este material", explica Gloria. "Recuerdo que nos costó mucho empezar este negocio. Al principio pensábamos que iba a ser muy fácil, pero tuvimos muchísimas dificultades, nos ocurrieron muchas cosas imprevistas. Cuando decidimos abrir el bar, solo existía uno similar en Estocolmo, así que fue una verdadera revolución para los habitantes de Honningsvag".

La experiencia ha resultado ser agotadora pero muy satisfactoria. "Hemos tenido tantos problemas que hoy, cuando pensamos en ello, decimos que nunca volveríamos a empezar esta aventura", reconoce José. Sin embargo, ahora dice que "ha valido la pena".

Desde la apertura del Ártico Ice Bar, la idea gustó. El local ganó el premio al Mejor Proyecto Turístico del Norte de Noruega el año de su inauguración y ahora, después de una inversión de más de seiscientos mil euros, el negocio marcha bien. "Lo que ofrecemos no es un bar normal para tomar algo, sino una experiencia ártica interactiva, una ventana al invierno del norte; aquí solo hay hielo, nieve y pieles de reno", comenta Gloria.

Los emprendedores decidieron ampliar su negocio y además del bar han instalado una tienda en la que venden recuerdos relacionados con el Ártico, ampliando así su clientela. Su negocio incluye también la organización de viajes al Círculo Polar Ártico.

El calentamiento global puede ser un grave problema para su negocio. Hasta ahora, todo el hielo de su local lo extraen de unos lagos situados en el interior de Laponia (región que se extiende por las zonas del norte de Noruega, Suecia y Finlandia) donde las temperaturas rondan los treinta grados bajo cero en invierno. Pero los emprendedores reconocen su preocupación por la constante subida de temperaturas que están sufriendo estas zonas del planeta. "Si las temperaturas siguen subiendo, tendremos problemas porque los lagos no se congelarán como lo hacen ahora", confiesa José.

- 22 El proyecto de Gloria y José es original porque
 - A su bar está en la ciudad más septentrional de Europa.
 - **B** los propietarios son españoles, pero viven en Noruega.
 - C todo el mobiliario de su bar está hecho de hielo.
 - **D** es un local cuyos propietarios son guías turísticos.
- 23 A Gloria y José les fue difícil empezar su proyecto porque
 - A los noruegos no suelen ir de tapeo a los bares.
 - **B** ellos no tenían seiscientos mil euros.
 - C en Honningsvag no había bares ni restaurantes.
 - **D** les pasaron muchas cosas que no esperaban.
- 24 Después de tantas dificultades, los propietarios de Ártico Ice Bar están
 - A contentos con su decisión, pero no repetirían esta experiencia.
 - **B** orgullosos por haber ganado muchos premios por su trabajo.
 - C cansados y lamentan que hayan abierto el local en Honningsvag.
 - **D** contentos y quieren abrir en Noruega otro bar de este tipo.
- 25 Según Gloria, Ártico Ice Bar es especial porque los clientes pueden
 - **A** organizar cruceros y expediciones a la Antártida.
 - **B** descubrir aspectos fascinantes del hielo natural.
 - C relajarse y charlar con hispanohablantes.
 - **D** tomar una copa mientras disfrutan del paisaje.
- 26 De acuerdo con el texto, Gloria y José están preocupados porque
 - A han empezado a tener problemas para encontrar hielo.
 - **B** los recuerdos relacionados con el Ártico se venden mal.
 - C los lagos de donde extraen el hielo pueden desaparecer.
 - **D** el cambio climático puede perjudicar su negocio.

Lea la entrevista a Alberto Bustos, profesor titular de Didáctica de la Lengua y la Literatura en la Universidad de Extremadura. Empareje las preguntas de la entrevista (27–32), que encontrará a continuación, con las respuestas (A–H). Tenga en cuenta que hay DOS respuestas que NO corresponden a ninguna pregunta. Marque la opción elegida en la Hoja de Respuestas.

27	Entrevistador: Alberto, ¿cómo te diste cuenta de que lo tuyo eran las letras? Cuéntanos un poco cómo comenzó todo.
	Alberto Bustos:
28	Entrevistador: ¿Siempre querías ser profesor de lengua española o comenzaste por accidente?
	Alberto Bustos:
29	Entrevistador: ¿Cuál es el papel de las lenguas extranjeras en el aprendizaje de la lengua materna?
	Alberto Bustos:
30	Entrevistador: ¿Qué te gustaría alcanzar aún como filólogo y profesor?
	Alberto Bustos:
31	Entrevistador: A lo largo de los últimos años, ¿ha cambiado el perfil del estudiante en tu facultad? En caso afirmativo, ¿en qué medida?
	Alberto Bustos:
32	Entrevistador: ¿Qué sugerencias le darías a alguien que se interese por el mundo de las letras?
	Alberto Bustos:

RESPUESTAS:

- A Mis alumnos siempre estaban motivados, pero últimamente he notado una mayor dedicación al estudio, mayor curiosidad y ganas de aprender, y esto es lo fundamental.
- **B** Porque estas disciplinas sirven para enriquecer la mente y el alma, pero no son productivas. Y es lo que ha dicho Vargas Llosa que la cultura está en peligro de extinción porque cada vez se tiende a producir lo que es más útil.
- C Le diré lo que me dijo mi profesora en su día. Que haga las cosas que le interesen y le gusten. Además, que se atreva a romper moldes para intentar algo nuevo, algo que no haya hecho nadie todavía. Es lo único que merece la pena.
- D Me gustaría cambiar la forma en que enseñamos la gramática. Quiero conseguir una gramática que se entienda. Hay que acercar el conocimiento a la gente, darle herramientas para que sea capaz de comunicarse de manera efectiva.
- E Antes de empezar en la universidad estuve dudando entre estudiar filología hispánica o una lengua extranjera. Mis amigos no creían que convertirse en profesor de español fuera una valiosa opción profesional, pero la intervención de mi profesora de latín fue decisiva. Ella me animó a que me dedicara a lo que más me gustara sin pensármelo dos veces.
- F Desde pequeño me gustaba leer. A veces soñaba con ser escritor y otras con ser maestro.
 Con dieciséis años me inscribí en un taller literario que dirigía Pablo Fernández. Fue entonces cuando decidí estudiar filología.
- G No sé cuál es la razón, pero siempre nos cuesta valorar lo que tenemos más cerca. Hay escuelas en todos los sitios de España que hacen cosas muy buenas y funcionan a nivel académico y social.
- H El lingüista debe aprender otras lenguas, aunque se dedique al estudio de la propia. Eso le sirve para contemplar la suya desde fuera. Hablo francés y alemán; también he adquirido unos conocimientos de latín y griego, que son indispensables para entender el español.

Lea el siguiente texto del que se han extraído seis fragmentos. A continuación, lea los fragmentos propuestos (A–H) y decida en qué lugar del texto (33–38) hay que colocar cada uno de ellos. Hay DOS fragmentos que NO tiene que elegir. Marque la opción elegida en la Hoja de Respuestas.

Algunas cosas que los gatos odian

Ciertos olores. Los gatos tienen un sentido del olfato muy desarrollado, por eso alguno
aromas, que (33), a ellos les resultan repulsivos. Por ejemplo, a los gatos no les gust
nada el olor a limón. De hecho, una manera natural de evitar que (34), como mueble
o cables, es frotarlos con esta fruta.
Que se les mire fijamente. Los gatos entienden las miradas fijas como amenazas. Una d
las señales que (35) es que cierra muy lentamente sus ojos.
Los ruidos fuertes. Música a todo volumen, gritos, petardos, etc., todo esto pued
(36) hasta a provocarle estrés y ansiedad.
El agua. La razón que (37) es que la mayor parte de razas felinas procede de zona
desérticas de Oriente Medio y China, por lo que su relación con este líquido ha sido nula.
Viajar en coche. ¿Cómo le va a gustar a tu gato que (38) con un motor ruidoso
olores que no conoce y que, además, se mueve?
A indian que un acte está e custo
A indican que un gato está a gusto
B hasta ahora han dado los científicos
C dejarle claro al invitado que el que manda es él
D lo coloques dentro de un espacio
E el gato se acerque a determinados sitios de la casa
F nos parecen deliciosos
G llegar a causarle miedo al gato
H no se le está permitiendo acceder a toda la casa

Частина «ВИКОРИСТАННЯ МОВИ»

Conciencia comunicativa

TAREA 8

Lea los siguientes textos y rellene los huecos (39–48) con alguna de las opciones (A–D) que se le proponen. Marque la opción elegida en la Hoja de Respuestas.

Acabo de volver de unas vacaciones en Grecia. Fui con mi novio y pasamos allí solo
una semana, pero he descansado como (39) El hotel nos encantó: era muy moderno
y estaba justo en la playa. Lo mejor de todo fue la comida. Los griegos sí que (40)
cocinar. Aunque todos en el hotel eran muy amables, el idioma (41) un problema. El
griego es tan difícil que no (42) aprender ni a saludar. Visitamos monumentos todos
los días, y (43) no nos quedó mucho tiempo para ir a la playa, disfrutamos de unas
vacaciones estupendas.

	A	В	С	D
39	acaso	nunca	cierto	ningún
40	saben	opinan	sirven	afirman
41	comprobó	disgustó	gozó	resultó
42	respeté	permití	conseguí	dejé
43	tampoco	aunque	mejor	jamás

* * *

La restauración de barcos antiguos para ser (44)_____ como verdaderos centros de estudio y protección del medio ambiente es una práctica que desde hace años (45)____ con un gran número de seguidores en los países nórdicos. Pero ahora este tipo de (46)___ también ha llegado a España. Un grupo de investigadores españoles ha creado la asociación cultural *Proyecto Alnitak*, cuyo (47)____ principal consiste en poner a disposición de cualquier universidad o institución el velero *Toftevaag*, un viejo pesquero noruego, y una tripulación de voluntarios para llevar a (48)____ trabajos de investigación en el campo de la protección del mar.

	A	В	C	D
44	prometidos	repartidos	utilizados	investigados
45	admite	tiene	sueña	cuenta
46	experiencias	ocasiones	sugerencias	capacidades
47	tratamiento	causa	objetivo	razón
48	oferta	posesión	reparto	cabo

Lea las siguientes frases. Complete las oraciones eligiendo para cada uno de los huecos (49–58) una de las cuatro opciones (A–D) que se ofrecen. Marque la opción elegida en la Hoja de Respuestas.

49	¡Al	ejandra es guapa! Creo que podría trabajar de modelo.
	A	tanto
	B	tan
	C	tanta
	D	mucho
50	Це	mos leído que Venezuela es un país muy rico petróleo.
30	A	en
		de
		por
	D	a
	D	a
51	An	tes de irse, ella dijo que de volver antes de las ocho.
	A	ha tratado
	B	trató
	\mathbf{C}	tratará
	D	trataría
	т	
52		médica está muy preocupada la salud del enfermo.
		por
	B	con
	C	a
	D	en
53	Too	davía no tenemos regalo para Ana, vamos a comprar hoy.
	A	se lo
	В	él le
		lo se
		se la

54		a terminar la comida, tomamos helado hace mucho calor.			
		por eso			
		aunque			
		ya que			
	D	por qué			
55	Hazme un favor, la puerta para que el perro pueda salir.				
	A				
	B	abre			
	\mathbf{C}	abras			
	D	abran			
56		temía que Ignacio no capaz de adaptarse a su nuevo trabajo.			
	A				
	B				
	C	fuera			
	D	fue			
57	Cuz	ando el despertador, me levantaré enseguida.			
	A	suene			
	В	sonará			
		sonaría			
	D	suena			
58	Oy	e, Javier, nos hemos enterado que vas a dar una fiesta, ¿verdad?			
	A	en			
	B	de			
	\mathbf{C}	a			
	D	sobre			

Частина «ПИСЬМО»

Expresión escrita

- 59 Su amiga Mercedes le ha mandado un libro de un/a autor/a que escribe en español. Usted acaba de leer este libro y ahora quiere escribir una carta a su amiga. En esta carta usted tiene que:
 - explicar por qué este libro (no) le ha gustado;
 - describir el tipo de libros que prefiere leer;
 - contar por qué cree que la lectura es una actividad útil.

Redacte una carta de alrededor de 100 palabras. Escriba la carta definitiva en la Hoja de Respuestas sin indicar sus datos personales.				
	_			
	_			
	_			
	_			
	_			
	_			
	_			
	_			
	_			
	_			
	_			
	_			
	_			
	_			